

400011-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de culegere – Prepress 2026 EU

OJ S 111/2026 11/06/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Deutsches Archäologisches Institut

E-mail: vergabe@dainst.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Recreere, cultură și religie

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Prepress 2026 EU

Descriere: Rahmenverträge über die Prepress von archäologischen Publikationen aus Buchreihen und Zeitschriften der Zentrale und verschiedener Zweiganstalten des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI) LOS 1: Abschluss eines Rahmenvertrags über die Prepress von archäologischen Publikationen aus Buchreihen der Zentrale und verschiedener Zweiganstalten des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI). Alle Reihenwerke erscheinen in der Regel in zwei Ausgabemedien, für die der Auftragnehmer die entsprechenden Formate erstellt: • Druck-PDF • Web-PDF • Es kann auch die Ausgabe als BITS-XML beauftragt werden. Die BITS-Dateien werden über XSLT-Schnittstellen aus den InDesign-Daten generiert; eine entsprechende BITS Konvertierungsstrecke liegt vor (diese entspricht der bei Github zugänglichen JATS-XML Produktionsstrecke für die Zeitschriften: <https://github.com/dainst/dai-jats> produktionsstrecke). Neben der Satzerstellung und Lieferung der genannten Formate wird teilweise auch die Bildbearbeitung beauftragt. Laufzeit: 01.11.2026 bis 31.10.2030 Das geschätzte Gesamtvolumen für die Gesamtlaufzeit liegt bei ca. 100 bis ca. 130 Bänden im Los 1. Dabei ist der Umfang der einzelnen Bände sehr variabel. Es gibt Bände mit nur 150 Seiten, aber in Einzelfällen auch Bände mit 1.000 Seiten. Gleiches gilt für die Abbildungszahl; sie variiert von wenigen Textabbildungen bis über 2.000 Abbildungen im Text, auf Tafeln und Beilagen. Ein bestimmtes Auftragsvolumen kann vom DAI nicht garantiert werden. LOS 2: Abschluss eines Rahmenvertrags über die Prepress von archäologischen Publikationen aus Zeitschriften der Zentrale und verschiedener Zweiganstalten des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI). Alle Zeitschriften erscheinen in der Regel in drei Ausgabemedien, für die der Auftragnehmer die entsprechenden Formate erstellt: • Druck-PDF • Web-PDF • responsive Viewerausgabe basierend auf JATS-XML-Dateien. Die JATS-Dateien werden über XSLT-Schnittstellen aus den InDesign-Daten generiert; eine entsprechende Konvertierungsstrecke liegt vor (siehe <https://github.com/dainst/dai-jats> produktionsstrecke). Neben der Satzerstellung und Lieferung der genannten Formate wird teilweise auch die Bildbearbeitung beauftragt. Laufzeit: 01.11.2026 bis 31.10.2030 Voraussichtlich werden in der regulären Vertragslaufzeit innerhalb dieses Loses insgesamt ca. 48 bis 50 Zeitschriftenausgaben hergestellt werden. Dabei ist der Umfang der einzelnen Ausgaben sehr variabel. Es gibt Ausgaben mit nur 150 Seiten, aber in Einzelfällen auch Ausgaben mit 600 Seiten. Gleiches gilt für die Abbildungszahl, die eine Spanne von ca. 100 bis über 600

Textabbildungen umfasst. Ebenso variiert die Anzahl an Artikeln je Zeitschrift und Ausgabe erheblich (ca. 6–20 Artikel). Faltnäfen und Beilagen sind nicht vorgesehen. Ein bestimmtes Auftragsvolumen kann vom DAI nicht garantiert werden.

Identificatorul procedurii: ad186381-a7fe-4e9e-ad10-043e1b458916

Identificator intern: 42101_02_26

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79822300 Servicii de culegere

Clasificare suplimentară (cpv): 79822400 Servicii de litografie

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 1 017 748,00 EUR

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 2

Clauzele contractuale:

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 2

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Corupție:

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Participarea la o organizație criminală:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Insolvență:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Prepress Reihenpublikationen/Monographien

Descriere: Abschluss eines Rahmenvertrags über die Prepress von archäologischen Publikationen aus Buchreihen der Zentrale und verschiedener Zweiganstalten des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI). Alle Reihenwerke erscheinen in der Regel in zwei Ausgabemedien, für die der Auftragnehmer die entsprechenden Formate erstellt: • Druck-PDF • Web-PDF • Es kann auch die Ausgabe als BITS-XML beauftragt werden. Die BITS-Dateien werden über XSLT-Schnittstellen aus den InDesign-Daten generiert; eine entsprechende BITS Konvertierungsstrecke liegt vor (diese entspricht der bei Github zugänglichen JATS-XML Produktionsstrecke für die Zeitschriften: <https://github.com/dainst/dai-jats> produktionsstrecke). Neben der Satzerstellung und Lieferung der genannten Formate wird teilweise auch die Bildbearbeitung beauftragt. Laufzeit: 01.11.2026 bis 31.10.2030 Das geschätzte Gesamtvolumen für die Gesamtlaufzeit liegt bei ca. 100 bis ca. 130 Bänden im Los 1. Dabei ist der Umfang der einzelnen Bände sehr variabel. Es gibt Bände mit nur 150 Seiten, aber in Einzelfällen auch Bände mit 1.000 Seiten. Gleiches gilt für die Abbildungszahl; sie variiert von wenigen Textabbildungen bis über 2.000 Abbildungen im Text, auf Tafeln und Beilagen. Ein bestimmtes Auftragsvolumen kann vom DAI nicht garantiert werden.
Identificator intern: 42101/02/26 - Los 1

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79822300 Servicii de culegere

Clasificare suplimentară (cpv): 79822400 Servicii de litografiere

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/11/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/10/2030

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Ergeben sich aus den Auftragsunterlagen

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Leistung 60 %

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: Preis 40 %

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=866690>

5.1.12. Condițiile achiziției publice**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=866690>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 15/07/2026 20:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 9 Săptămâni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Eignungsbezogene Angaben

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice**Acord-cadru:**

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 2

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Fristen richten sich nach den Vorgaben der Vergabekammer

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Deutsches Archäologisches Institut

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: Prepress Zeitschriften

Descriere: Abschluss eines Rahmenvertrags über die Prepress von archäologischen Publikationen aus Zeitschriften der Zentrale und verschiedener Zweiganstalten des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI). Alle Zeitschriften erscheinen in der Regel in drei Ausgabemedien, für die der Auftragnehmer die entsprechenden Formate erstellt: • Druck-PDF

• Web-PDF • responsive Viewerausgabe basierend auf JATS-XML-Dateien. Die JATS-Dateien werden über XSLT-Schnittstellen aus den InDesign-Daten generiert; eine entsprechende Konvertierungsstrecke liegt vor (siehe <https://github.com/dainst/dai-jats> produktionsstrecke). Neben der Satzerstellung und Lieferung der genannten Formate wird teilweise auch die Bildbearbeitung beauftragt. Laufzeit: 01.11.2026 bis 31.10.2030 Voraussichtlich werden in der regulären Vertragslaufzeit innerhalb dieses Loses insgesamt ca. 48 bis 50 Zeitschriftenausgaben hergestellt werden. Dabei ist der Umfang der einzelnen Ausgaben sehr variabel. Es gibt Ausgaben mit nur 150 Seiten, aber in Einzelfällen auch Ausgaben mit 600 Seiten. Gleiches gilt für die Abbildungszahl, die eine Spanne von ca. 100 bis über 600 Textabbildungen umfasst. Ebenso variiert die Anzahl an Artikeln je Zeitschrift und Ausgabe erheblich (ca. 6–20 Artikel). Faltafeln und Beilagen sind nicht vorgesehen. Ein bestimmtes Auftragsvolumen kann vom DAI nicht garantiert werden.
Identificator intern: 42101/02/26 - Los 2

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79822300 Servicii de culegere

Clasificare suplimentară (cpv): 79822400 Servicii de litografie

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/11/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/10/2030

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Ergeben sich aus den Auftragsunterlagen

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Leistung 60 %

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: Preis 40 %

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=866690>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=866690>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 15/07/2026 20:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 9 Săptămâni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Eignungsbezogene Angaben

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 2

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Fristen richten sich nach den Vorgaben der Vergabekammer

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Deutsches Archäologisches Institut

8. Organizații

8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Deutsches Archäologisches Institut

Număr de înregistrare: 991-05630DZHV-11

Adresă poștală: Podbielskiallee 69-71

Localitate: Berlin

Cod poștal: 14195

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Punct de contact: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabe@dainst.de

Telefon: 000

Adresa de internet: <http://www.dainst.org>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Vergabekammer des Bundes

Număr de înregistrare: t:022894990

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53123

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

bb9a5c6c-82c6-405a-ac77-8472d5976761-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

Descriere

:

Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist unbeschränkt. Nur die Unterlagen für die Arbeitsprobe sind gesondert anzufordern.

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 073845c6-3b79-4ad2-9c1b-36b402f4f582 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 10/06/2026 12:08:08 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 400011-2026

Numărul ediției JO S: 111/2026

Data publicării: 11/06/2026